



# DET NORSKE VERITAS QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-00192-94-AQ-MIL-SINCERT**

Si attesta che / This certifies that

Il sistema di gestione per la qualità di / the quality management system of

**VALSIR S.p.A.**

Località Merlaro, 2 - 25078 Vestone (BS) - Italy

Località Piani di Mura - 25070 Casto (BS) - Italy

Via Comunale, 125 - Frazione Carpeneda - 25079 Vobarno (BS) - Italy

Via della Ferriera, 1 - 25079 Vobarno (BS) - Italy

È conforme ai requisiti della norma per i sistemi di gestione per la qualità

Conforms to the quality management systems standard

**UNI EN ISO 9001:2008 (ISO 9001:2008)**

Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:

This certificate is valid for the following products or services:

(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)  
(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organization)

**Progettazione e produzione di cassette di risciacquamento per incasso ed esterne. Produzione di tubi e raccordi per scarico in polipropilene copolimero, polipropilene omopolimero autoestinguente, polipropilene fonoassorbente, polietilene ad alta densità. Produzione di tubi per impianti sanitari e di riscaldamento in multistrato e in polietilene ad alta densità reticolato e con barriera di ossigeno (E.V.O.H). Progettazione e produzione di raccordi in polifenilossulfone (PPSU). Produzione e commercializzazione di sifoni ed accessori. Progettazione di impianti di riscaldamento a pavimento. Produzione di raccorderia in ottone per impianti idrotermosanitari. Produzione di tubo infilato in tubo corrugato. Produzione di tubo multistrato isolato**

**Design and production of in-wall and exposed flush cisterns. Production of pipes and fittings for waste systems, made of copolymer polypropylene, self-extinguishing homopolymer polypropylene, acoustically insulated polypropylene, high density polyethylene. Production of multi-layer and high density crosslinked polyethylene pipes with oxygen barrier (E.V.O.H) for sanitary and heating systems. Design and production of polyphenyl sulfone (PPSU) fittings. Production and trade of traps and accessories. Underfloor heating design. Production of brass sanitary fitting. Production of pipe stuck in the corrugated hose. Production of multilayer pipe block**

Data di scadenza

Expiry Date

**2013-05-21**

Luogo e data  
Place and date

**Agrate Brianza, (MI) 2010-05-21**

**SINCERT**

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E SPECIE

ISO Registrazione N. 003A  
SGA Registrazione N. 003D  
PRD Registrazione N. 003B

Member degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit

**DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.**

**Sergio Vannucci**  
Lead Auditor

**Vittore Marangon**  
Management Representative

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale

The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years

La azienda in possesso di un certificato valido come presente nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e sul sito [www.sincert.it](http://www.sincert.it) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and [www.sincert.it](http://www.sincert.it)